Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 26. september 1997

om godtagelse af tilsagn i forbindelse med antidumping- og antisubsidieprocedurerne vedrørende importen af opdrættede atlanterhavslaks med oprindelse i Norge

(97/634/EF)

(EFT L 267 af 30.9.1997, s. 81)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens forordning (EF) Nr. 2529/97 af 16. december 1997	L 346	63	17.12.1997
►**M2**	Kommissionens forordning (EF) nr. 651/98 af 23. marts 1998	L 88	31	24.3.1998
►**M3**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1126/98 af 29. maj 1998	L 157	82	30.5.1998
►**M4**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1789/98 af 14. august 1998	L 228	4	15.8.1998
►**M5**	Kommissionens afgørelse 98/540/EF af 11. september 1998	L 252	68	12.9.1998
►**M6**	Kommissionens forordning (EF) nr. 2249/98 af 19. oktober 1998	L 282	57	20.10.1998
►**M7**	Kommissionens forordning (EF) nr. 82/1999 af 13. januar 1999	L 8	8	14.1.1999
►**M8**	Kommissionens forordning (EF) nr. 131/1999 af 21. januar 1999	L 17	12	22.1.1999
►**M9**	Kommissionens forordning (EF) nr. 929/1999 af 29. april 1999	L 115	13	4.5.1999
►**M10**	Kommissionens forordning (EF) nr. 1826/1999 af 23. august 1999	L 223	3	24.8.1999
►**M11**	Kommissionens forordning (EF) nr. 2592/1999 af 8. december 1999	L 315	17	9.12.1999
►**M12**	Kommissionens afgørelse 2000/522/EF af 26. juli 2000	L 208	47	18.8.2000
►**M13**	Kommissionens afgørelse 2000/744/EF af 30. oktober 2000	L 301	83	30.11.2000

Berigtiget ved:

►**C1** Berigtigelse, EFT L 337 af 9.12.1997, s. 18 (97/634/EF)

►**C2** Berigtigelse, EFT L 72 af 18.3.1999, s. 41 (131/1999/EF)

▼B

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 26. september 1997

om godtagelse af tilsagn i forbindelse med antidumping- og antisubsidieprocedurerne vedrørende importen af opdrættede atlanterhavslaks med oprindelse i Norge

(97/634/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab [1], ændret ved forordning (EF) nr. 2331/96 [2], særlig artikel 8, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3284/94 af 22. december 1994 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab [3], særlig artikel 10, stk. 1,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 31. august 1996 offentliggjorde Kommissionen en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* [4] om indledning af en antisubsidieprocedure vedrørende importen af opdrættede atlanterhavslaks med oprindelse i Norge.

(2) Den 31. august 1996 offentliggjorde Kommissionen ligeledes en separat meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* [5] om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af opdrættede atlanterhavslaks med oprindelse i Norge.

(3) Begge ovennævnte procedurer indledtes efter klager, der blev indgivet i juli 1996 af Scottish Salmon Growers' Association Ltd og Shetland Salmon Farmers' Association på vegne af deres medlemmer, der tegnede sig for en betydelig del af den samlede produktion i Fællesskabet af opdrættede atlanterhavslaks. Klagerne indeholdt tilstrækkelige beviser for, at der fandt skadelig subsidiering og dumping sted af den pågældende importerede vare, hvilket ansås for tilstrækkeligt til begrunde indledningen af en antidumping- og en antisubsidieprocedure.

(4) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle oplysninger, som den anså for nødvendige for at træffe endelig afgørelse i sagen. Det konstateredes på grundlag af undersøgelsen, at der burde indføres endelige antidumping- og udligningsforanstaltninger for at afhjælpe de skadelige virkninger af dumping og subsidiering. Alle undersøgelsesresultater og konklusioner er anført i Rådets forordning (EF) nr. 1890/97 [6] og (EF) nr. 1891/97 [7].

(5) Efter at være blevet underrettet om Kommissionens konklusioner afgav Kongeriget Norge og de i artikel 1 i denne afgørelse omhandlede norske eksportører tilsagn, jf. artikel 10 i forordning (EF) nr. 3284/94. De norske eksportører afgav desuden tilsagn, jf. artikel 8 i forordning (EF) nr. 384/96.

(6) I henhold til disse tilsagn har de norske eksportører bl.a. tilbudt ikke at sælge den af undersøgelsen omfattede vare til deres første uafhængige kunde i Fællesskabet under en bestemt minimumspris. Norge har indvilget i at træffe en række foranstaltninger,

---

[1] EFT L 56 af 6. 3. 1996, s. 1.
[2] EFT L 317 af 6. 12. 1996, s. 1.
[3] EFT L 349 af 31. 12. 1994, s. 22.
[4] EFT C 253 af 31. 8. 1996, s. 20.
[5] EFT C 253 af 31. 8. 1996, s. 18.
[6] Se side 1 i denne Tidende.
[7] Se side 19 i denne Tidende.

▼B

som vil bidrage til at afhjælpe de skadelige virkninger af subsidiering. Både Norge og de pågældende norske eksportører har indvilget i at overholde deres tilsagn fra og med 1. juli 1997.

(7) Kommissionen finder, at den kombinerede virkning af de ovennævnte tilsagn vil være tilstrækkelig til at afhjælpe de skadelige virkninger af dumping og subsidiering.

(8) I betragtning af, at Norge har tilbudt at samarbejde med Kommissionen om at overvåge udviklingen i den norske eksport af opdrættede atlanterhavslaks til Fællesskabet, og at de eksportører, som har afgivet tilsagn, har indvilget i at give Kommissionen regelmæssige og detaljerede oplysninger om deres eksport til Fællesskabet, konkluderes det desuden, at det vil være muligt for Kommissionen at sikre en effektiv overvågning af den korrekte overholdelse af tilsagnene.

(9) Under disse omstændigheder finder Kommissionen, at de tilsagn, der er afgivet af Norge og nedenstående norske eksportører, kan godtages, og undersøgelserne kan derfor afsluttes vedrørende disse parter.

(10) Alle berørte eksportører og de dermed forbundne importører blev underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det påtænktes at anbefale at afslutte undersøgelserne uden at indføre foranstaltninger for så vidt angår selskaber, som har afgivet godtagne tilsagn, og disse parter har haft lejlighed til at fremsætte bemærkninger til alle aspekter af undersøgelserne. Hvis Kommissionen har grund til at antage, at et tilsagn misligholdes, kan der i medfør af artikel 8, stk. 10, i forordning (EF) nr. 384/96 og artikel 10, stk. 10, i forordning (EF) nr. 3284/94 indføres en midlertidig antidumpingtold, henholdsvis en midlertidig udligningstold. En endelig antidumpingtold og en endelig udligningstold vil blive indført, hvis betingelserne i artikel 8, stk. 9, i forordning (EF) nr. 384/96, henholdsvis artikel 10, stk. 9, i forordning (EF) nr. 3284/94, er opfyldt.

(11) Det Rådgivende Udvalg blev hørt og rejste ingen indvendinger vedrørende godtagelsen af tilsagnene.

(12) Efter at være blevet underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke Kommissionen påtænkte at godtage tilsagnene, udtrykte erhvervsgrenen i Fællesskabet på grundlag af tidligere erfaringer bekymring for, at disse tilsagn ikke effektivt ville afhjælpe den skade, der var forvoldt erhvervsgrenen.

(13) Det skal påpeges, at disse tilsagn indeholder strenge overvågningsbestemmelser, og at de i modsætning til de tidligere indførte minimumspriser desuden vil blive støttet af en resttold, der kan pålægges i tilfælde af misligholdelse. Kommissionen finder derfor, at disse foranstaltninger er tilstrækkelige til at afhjælpe de skadelige virkninger af dumping og subsidiering —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

De tilsagn, der er afgivet af Kongeriget Norge og af de i bilaget til denne afgørelse anførte norske eksportører i forbindelse med antisubsidieproceduren vedrørende importen til Fællesskabet af opdrættede atlanterhavslaks med oprindelse i Norge, godtages herved.

De tilsagn, der er afgivet af de i bilaget til denne afgørelse anførte norske eksportører i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende importen til Fællesskabet af opdrættede atlanterhavslaks med oprindelse i Norge, godtages herved.

▼B

Artikel 2

Undersøgelserne i forbindelse med den antidumpingprocedure og den antisubsidieprocedure, der er omhandlet i artikel 1, afsluttes for så vidt angår de selskaber, der er anført i nævnte artikel.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

▼**M13**

BILAG

LISTE OVER SELSKABER, FRA HVILKE DER ER GODTAGET TILSAGN

Nr.	Virksomhed	Taric-tillægs-kode
3	Rosfjord Seafood AS	8325
7	Aqua Export A/S	8100
8	Aqua Partner A/S	8101
11	Arctic Group International	8109
13	Artic Superior A/S	8111
15	A/S Aalesundfisk	8113
16	Austevoll Eiendom AS	8114
17	A/S Keco	8115
20	A/S Refsnes Fiskeindustri	8118
21	A/S West Fish Ltd	8119
22	Astor A/S	8120
24	Atlantic Seafood A/S	8122
26	Borkowski & Rosnes A/S	8124
27	Brødrene Aasjord A/S	8125
31	Christiansen Partner A/S	8129
32	Clipper Seafood A/S	8130
33	Coast Seafood A/S	8131
35	Dafjord Laks A/S	8133
36	Delfa Norge A/S	8134
39	Domstein Fish A/S	8136
41	Ecco Fisk & Delikatesse	8138
42	Edvard Johnsen A/S	8139
43	Fjord Seafood ASA	8140
44	Euronor AS	8141
46	Fiskeforsyningen AS	8143
47	Fjord Aqua Group AS	8144
48	Fjord Trading Ltd AS	8145
50	Fossen AS	8147
51	Fresh Atlantic AS	8148
52	Fresh Marine Company AS	8149
58	Grieg Seafood AS	8300
60	Haafa fisk AS	8302
61	Hallvard Lerøy AS	8303
62	Fjord Seafood Måløy A/S	8304
66	Hydro Seafood Norway AS	8159
67	Hydrotech-gruppen AS	8428
72	Inter Sea AS	8174
75	Janas AS	8177
76	Joh. H. Pettersen AS	8178
77	Johan J. Helland AS	8179
79	Karsten J. Ellingsen AS	8181
80	Kr Kleiven & Co. AS	8182
82	Labeyrie Norge AS	8184

▼**M13**

Nr.	Virksomhed	Taric-tillægs-kode
83	Lafjord Group AS	8185
85	Leica Fiskeprodukter	8187
87	Lofoten Seafood Export AS	8188
92	Marine Seafood AS	8196
93	Marstein Seafood AS	8197
96	Memo Food AS	8200
98	Misundfisk AS	8202
100	Naco Trading AS	8206
101	Fjord Seafood Midt-Norge A/S	8207
104	Nergård AS	8210
105	Nils Williksen AS	8211
107	Nisja Trading AS	8213
108	Nor-Food AS	8214
111	Nordic Group ASA	8217
112	Nordreisa Laks AS	8218
113	Norexport AS	8223
114	Norfi Produkter AS	8227
115	Norfood Group AS	8228
116	Norfra Eksport AS	8229
119	Norsk Akvakultur AS	8232
120	Norsk Sjømat AS	8233
121	Northern Seafood AS	8307
122	Nortrade AS	8308
123	Norway Royal Salmon Sales AS	8309
124	Norway Royal Salmon AS	8312
126	Frionor AS	8314
128	Norwell AS	8316
130	Nova Sea AS	8235
134	Ok-Fish Kvalheim AS	8239
137	Pan Fish Sales AS	8242
140	Polar Seafood Norway AS	8247
141	Prilam Norvège AS	8248
142	Pundslett Fisk	8251
144	Rolf Olsen Seafood AS	8254
145	Hydro Seafood Rogaland AS	8256
146	Rørvik Fisk-og fiskematforretning AS	8257
147	Saga Lax Norge AS	8258
148	Prima Nor AS	8259
151	Sangoltgruppa AS	8262
153	Scanfood AS	8264
154	Sea Eagle Group AS	8265
155	Sea Star International AS	8266
156	Sea-Bell AS	8267
157	Seaco AS	8268
158	Seacom AS	8269
160	Seafood Farmers of Norway Ltd AS	8271
161	Seanor AS	8272

▼**M13**

Nr.	Virksomhed	Taric-tillægs-kode
162	Sekkingstad AS	8273
164	Sirena Norway AS	8275
165	Kinn Salmon AS	8276
167	Fjord Domstein A/S	8278
168	SMP Marine Produkter AS	8279
172	Stjernelaks AS	8283
174	Stolt Sea Farm AS	8285
175	Storm Company AS	8286
176	Superior AS	8287
178	Terra Seafood AS	8289
180	Timar Seafood AS	8294
182	Torris Products Ltd AS	8298
183	Troll Salmon AS	8317
188	Vikenco AS	8322
189	Wannebo International AS	8323
190	West Fish Norwegian Salmon AS	8324
191	Nor-Fa Fish AS	8102
192	Westmarine AS	8625
193	F. Uhrenholt Seafood Norway AS	A033
194	Mesan Seafood AS	A034
195	Polaris Seafood AS	A035
196	Scanfish AS	A036
197	Normarine AS	A049
198	Oskar Einar Rydbeck	A050
199	Emborg Foods Norge AS	A157
200	Helle Mat AS	A158
201	Norsea Food AS	A159
202	Salmon Company Fjord Norway AS	A160
203	Stella Polaris AS	A161
204	First Salmon AS	A205
205	Norlaks A/S	A206